

Troisième mission canadienne du commerce et de l'investissement

Le Brunéi vous attend à bras ouverts

BRUNÉI DARUSSALAM — 3-4 juin 2002 — Le haut-commissariat du Canada au Brunéi, en collaboration avec les associations sectorielles canadiennes dans le Sud-Est asiatique, organise la troisième mission canadienne du commerce et de l'investissement au Brunéi, petit pays de seulement 350 000 habitants mais qui affiche un PIB annuel de 21 000 \$ par habitant — à peu près l'équivalent du Canada. La mission canadienne au Brunéi en mai l'an dernier a eu beaucoup de succès, étant donné que les représentants de 8 entreprises canadiennes y ont concrètement conclu des marchés ou bien trouvé de nouveaux filons.

Bien que la mission soit plurisectorielle cette année, l'accent sera mis sur les technologies de l'information, les télécommu-

nications, les services financiers et les services de génie.

À la demande des entreprises canadiennes, le haut-commissariat pourra organiser des séances d'information individuelles ou des rencontres individuelles pour discuter de partenariat.

Pour plus de renseignements sur les relations entre le Canada et le Brunéi et sur la façon de faire des affaires dans ce pays, cliquer sur le site internet du haut-commissariat : www.dfait-maeci.gc.ca/Brunei

Pour plus de renseignements, communiquer avec Mme Yap Mew Yee, agent commerciale, haut-commissariat du Canada au Brunéi, tél. : (011-673-2) 220043, téléc. : (011-673-2) 220040, courriel : mewyee.yap@dfait-maeci.gc.ca ✪

Salon du livre

SÉOUL, CORÉE — 7-12 juin 2002 — L'exposition canadienne de livres pour enfants, organisée par l'ambassade du Canada à Séoul au 8^e salon international annuel du livre de Séoul, **Seoul International Book Fair SIBF 2002** (www.sibf.co.kr), va contribuer à faire connaître les livres d'histoires canadiens aux enfants coréens — qui forment une population de lecteurs avides représentant 11 % du marché coréen du livre, évalué à 1,5 milliard de dollars. En Corée, la part de marché de la littérature pour enfants, avec plus de 14 millions de nouveaux livres offerts aux jeunes Coréens, a enregistré une forte progression de 19,5 % en 2000.

Le **SIBF 2002** est le plus grand salon du livre en Corée — pays qui est la plaque tournante de l'Asie du Nord-Est et la porte d'entrée vers le marché de l'Asie pour le secteur du livre. En 2001, ce salon a attiré 260 000 visiteurs (10 % de plus que l'année précédente) et des éditeurs de 23 pays. Il a aussi donné lieu à des centaines d'« heureux dénouements » : contrats d'exploitation de droits d'auteur et autres négociations commerciales réussies. Le salon 2002 sera encore plus achalandé vu le championnat du monde de football, qui aura lieu à Séoul.

Les éditeurs canadiens qui souhaitent présenter leur documentation de commercialisation ou faire inscrire les ouvrages qu'ils éditent dans un catalogue de livres en langue coréenne peuvent exposer virtuellement au salon. Simplement, cliquer sur www.korea.gc.ca/sibf2002

Pour plus de renseignements, joindre Mme Hyun-Ju Lim, ambassade du Canada à Séoul, tél. : (011-82-2) 3455-6058, téléc. : (011-82-2) 755-0686, courriel : hyun-ju.lim@dfait-maeci.gc.ca internet : www.korea.gc.ca/sibf2002 ✪

Pétrole et gaz, métaux légers et aquaculture

Mission norvégienne au Canada

Lors de la prochaine visite officielle du roi et de la reine de Norvège au Canada, une mission commerciale norvégienne composée de 50 dirigeants doit les accompagner. Cette mission organisera un colloque d'affaires et d'investissements axé sur la libération de l'énergie et la technologie des métaux légers. Ce colloque se déroulera à l'hôtel Royal York à **Toronto** (Ontario), le **8 mai 2002**. Un autre colloque d'affaires et d'investissements sur le secteur du pétrole et du gaz et celui de l'aquaculture aura lieu à **Halifax** (Nouvelle-Écosse), le **10 mai 2002**.

Pour plus de renseignements sur les colloques, communiquer avec le bureau du Norwegian Trade Council à Toronto, tél. : (416) 920-0434.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Rick Stephenson, conseiller commercial et consul, ambassade du Canada à Oslo, tél. : (011-47) 2299-5330, téléc. : (011-47) 2299-5301, courriel : rick.stephenson@dfait-maeci.gc.ca ✪

Pour plus de détails sur les événements ci-dessus, voir [canadexport](http://canadexport.gc.ca/canadexport) en direct à www.infoexport.gc.ca/canadexport puis cliquer sur la rubrique « Foires et missions commerciales ».

ments du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des études de marché, ainsi que des services de référence. Les au **1 800 267-8376** (région d'Ottawa : **(613) 944-4000**) ou partir d'un télécopieur au **(613) 944-4500**; ou, encore, en consultant

SXCI/B1

1E 1F

Retourner en cas de non-livraison à
CanadExport
a/s MDS
2750, chemin Sheffield,
porte 1
Ottawa (ON) K1B 3V9

Postes Canada
Numéro de convention 40064047